

Bruxelles, 25. studenoga 2019.  
(OR. en)

14487/19

COHAFA 102  
COJUR 13  
RELEX 1098

#### ISHOD POSTUPAKA

|                  |                                                                                               |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Glavno tajništvo Vijeća                                                                       |
| Za:              | Odbor stalnih predstavnika / Vijeće                                                           |
| Br. preth. dok.: | 14077/19 + 14077/19 COR 1                                                                     |
| Predmet:         | Humanitarna pomoć i međunarodno humanitarno pravo<br>– zaključci Vijeća (25. studenoga 2019.) |

Za delegacije se u prilogu nalaze Zaključci Vijeća o humanitarnoj pomoći i međunarodnom humanitarnom pravu koje je Vijeće usvojilo na 3732. sastanku održanom 25. studenoga 2019.

---

**Zaključci Vijeća o humanitarnoj pomoći i međunarodnom humanitarnom pravu**

1. U godini kojoj se obilježava 70. godišnjica ženevskih konvencija Vijeće ponovno potvrđuje svoju snažnu potporu poštovanju i promicanju međunarodnog humanitarnog prava u skladu s operativnim alatima utvrđenima Smjernicama EU-a za promicanje poštovanja međunarodnog humanitarnog prava. Vijeće naglašava da je međunarodno pravo, uključujući međunarodno humanitarno pravo, jedan od najjačih instrumenata međunarodne zajednice za osiguravanje zaštite i dostojanstva svih osoba. Vijeće podsjeća na obvezu poštovanja i jamčenja poštovanja međunarodnog humanitarnog prava u svim okolnostima te ponovno potvrđuje svoju predanost humanitarnim načelima i ciljevima humanitarnog djelovanja utvrđenima Europskim konsenzusom o humanitarnoj pomoći. EU će i dalje činiti sve što je u njegovoj moći kako bi ojačao učinkovit multilateralizam i promicao međunarodni poredak utemeljen na pravilima u kojem nijedna država ili pojedinac nisu iznad zakona te nikome nije uskraćena zakonska zaštita.
2. Vijeće pozdravlja 33. međunarodnu konferenciju Crvenog križa i Crvenog polumjeseca koja će se održati u prosincu 2019. u Ženevi. To je jedinstvena platforma koja okuplja države, Međunarodni pokret Crvenog križa i Crvenog polumjeseca te druge relevantne dionike u području humanitarnog rada. EU i njegove države članice i dalje su predani nastavku rasprava o poštovanju i provedbi te daljnjem jačanju međunarodnog humanitarnog prava i humanitarnih načela, u bliskoj suradnji sa svojim nacionalnim društvima Crvenog križa. Vijeće osobito prepoznaje važnu ulogu Međunarodnog odbora Crvenog križa kao čuvara i promicatelja međunarodnog humanitarnog prava.

3. Vijeće izražava ozbiljnu zabrinutost zbog sve češćih slučajeva namjernog kršenja međunarodnog humanitarnog prava i poziva sve strane u svim sukobima, uključujući nadržavne naoružane skupine, na poštovanje međunarodnog humanitarnog prava i humanitarnih načela. EU je i dalje snažno predan borbi protiv nekažnjavanja najzvjerskijih zločina i podsjeća na to da sve države imaju obvezu istražiti i, prema potrebi, kazneno goniti ili izručiti osobe osumnjičene za teško kršenje međunarodnog humanitarnog prava, bez obzira na državljanstvo počinitelja ili mjesto počinjenja kaznenih djela, u skladu s relevantnim odredbama ženevskih konvencija i nacionalnog prava. EU ističe važnu komplementarnu ulogu Međunarodnog kaznenog suda u slučaju da država ne može ili ne želi provesti vjerodostojnu istragu ili kazneni progon. EU također prepoznaje ključan doprinos regionalnih mehanizama odgovornosti dokumentiranju slučajeva ozbiljnog kršenja međunarodnog humanitarnog prava i osiguravanju toga da se za njih odgovara. EU snažno potiče države da osiguraju odgovarajuću zaštitu za žrtve seksualnog i rodno uvjetovanog nasilja u oružanim sukobima te da istraže i kazneno gone počinitelje takvih zločina.
4. EU će i dalje promicati poštovanje međunarodnog humanitarnog prava i humanitarnih načela i u vlastitim aktivnostima i u odnosima s trećim stranama, kako je navedeno u Smjernicama EU-a za promicanje poštovanja međunarodnog humanitarnog prava. EU će objavljivati godišnja izvješća o provedbi tih smjernica. EU ponovno potvrđuje svoju namjeru da poboljša usklađenost, komplementarnost i koordinaciju među svojim raznim politikama i aktivnostima u kontekstu promicanja i jamčenja poštovanja međunarodnog humanitarnog prava u svim okolnostima. U tom pogledu Vijeće podsjeća na jačanje mandata posebnog predstavnika Europske unije za ljudska prava u području međunarodnog kaznenog pravosuđa i međunarodnog humanitarnog prava. Vijeće ujedno ponovno ističe važnost integracije poštovanja međunarodnog humanitarnog prava u cjelokupne napore EU-a u području upravljanja krizama. U tom pogledu EU podsjeća i na izrazitu važnost koja se pripisuje poštovanju i promicanju međunarodnog humanitarnog prava u okviru Koncepta EU-a za učinkovitu vojno-civilnu koordinaciju radi potpore humanitarnoj pomoći i pomoći u slučaju katastrofe<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Vojni odbor EU-a odobrio 30. siječnja 2019., 5536/19.

5. EU će tražiti inovativne načine promicanja znanja o međunarodnom humanitarnom pravu te u tom kontekstu naglašava važnu ulogu nacionalnih društava Crvenog križa i Međunarodnog odbora Crvenog križa, kao i nacionalnih odbora za međunarodno humanitarno pravo. EU i njegove države članice pojačat će napore na širenju informacija o međunarodnom humanitarnom pravu unutar i izvan EU-a, osobito među oružanim snagama i nedržavnim naoružanim akterima. EU pozdravlja Humanitarni poziv na djelovanje kao koristan alat s praktičnim mjerama za jačanje međunarodnog humanitarnog prava, poticanje principijelnog humanitarnog djelovanja, a time i zaštitu humanitarnog prostora.
6. EU podsjeća na to da prvenstvenu odgovornost za ispunjenje potreba stanovništva pod svojim nadzorom snose strane u oružanim sukobima. Neophodno je da sve države i strane u oružanim sukobima poštuju svoju obvezu omogućavanja i olakšavanja brzog i neometanog pristupa humanitarne pomoći. EU je ozbiljno zabrinut zbog neselektivne upotrebe eksplozivnog oružja u gusto naseljenim područjima i njezinih posljedica na civile i civilne objekte. EU će i dalje nastojati poboljšati zaštitu civila, koji su najčešće žrtve teških kršenja međunarodnog humanitarnog prava, imajući na umu da to različito pogađa muškarce, žene, dječake i djevojčice različite dobi i podrijetla različito pogođeni te prepoznavajući njihove potrebe, kapacitete, resurse i mogućnosti u tom pogledu.
7. EU će nastaviti promicati zaštitu humanitarnih i zdravstvenih djelatnika u područjima zahvaćenima sukobima. EU snažno osuđuje sve češće napade na humanitarno i medicinsko osoblje i objekte, kao i na javnu infrastrukturu, koji izravno utječu na sigurnost i zdravlje civila. EU poziva države i nedržavne aktere da odmah prekinu te napade i da im u budućnosti više ne pribjegavaju. Vijeće podsjeća na Rezoluciju 2286 (2016) Vijeća sigurnosti UN-a o zaštiti zdravstvene skrbi u oružanim sukobima i ponovno potvrđuje da sve humanitarno osoblje ima pravo na poštovanje i zaštitu u skladu s međunarodnim humanitarnim pravom. Vijeće ujedno pozdravlja i podržava druge inicijative poput one pod nazivom „Zdravstvena skrb u opasnim situacijama” Međunarodnog pokreta Crvenog križa i Crvenog polumjeseca.

8. Vijeće pozdravlja Rezoluciju Vijeća sigurnosti UN-a 2462 (2019) o sprečavanju i suzbijanju financiranja terorizma, kojom se prepoznaje da je potrebno u obzir uzeti mogući učinak protuterorističkih mjera na isključivo humanitarne aktivnosti, uključujući medicinske aktivnosti, koje provode nepristrani humanitarni akteri. Vijeće napominje da humanitarni akteri često rade u operativnom okružju u kojem su vjerojatno prisutni ili koje izravno nadziru subjekti uvršteni na popis ili oni koji podliježu sankcijama. Prepoznajući važnost utvrđivanja i sprečavanja nezakonitih financijskih tokova terorističkim organizacijama i mrežama, Vijeće, u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti, ponavlja da sve mjere EU-a, uključujući izradu i primjenu mjera ograničavanja i svih protuterorističkih mjera, moraju biti u skladu sa svim obvezama u okviru međunarodnog prava, posebno međunarodnog prava o ljudskim pravima, međunarodnog prava izbjeglica i međunarodnog humanitarnog prava. Vijeće će nastojati izbjeći sve moguće negativne učinke na humanitarno djelovanje i potiče države članice da osiguraju usklađenost nacionalnih protuterorističkih mjera i mjera ograničavanja s međunarodnim pravom.
9. Vijeće izražava duboku zabrinutost zbog brzorastućih humanitarnih potreba diljem svijeta i ponovno potvrđuje predanost EU-a odgovoru na njih i u pogledu opsega i učinkovitosti humanitarnih financijskih sredstava, među ostalim putem obveza kao što su one koje su preuzeli potpisnici „velikog dogovora”. U tom kontekstu EU također ponavlja svoj poziv humanitarnim organizacijama da povećaju učinkovitost odgovora kako bi se osiguralo da se korisnicima izravno dostavi maksimalna pomoć. EU poziva na koordinirane, višedioničke procjene potreba kako bi se uspostavila preciznija osnova za odluke o financiranju i odgovor na njih.

10. Vijeće naglašava svoju predanost upotrebi humanitarne pomoći EU-a radi boljeg ispunjenja potreba onih u najosjetljivijim situacijama, uključujući žene i djecu, i onih koji su izloženi najvećem riziku zbog, na primjer, invaliditeta, rodnog identiteta i seksualne orijentacije, rase, etničke pripadnosti, dobi ili religije. EU također prepoznaje svoju ulogu kao ključnog aktera u daljnjem poboljšanju planiranja, provedbe i evaluacije humanitarne pomoći. EU pozdravlja Smjernice o uključivanju osoba s invaliditetom u humanitarno djelovanje koje je Međuagencijski stalni odbor (IASC) ove godine usvojio te izražava svoju punu potporu njihovoj provedbi i uključivanju u sve humanitarne aktivnosti u skladu s obvezama koje je EU preuzeo u području uključivanja osoba s invaliditetom.
11. EU podsjeća na potrebu za jačanjem koordinacije, usklađenosti i komplementarnosti među humanitarnim, razvojnim i mirovnim mjerama i akterima, kako je utvrđeno u integriranom pristupu EU-a vanjskim sukobima i krizama<sup>2</sup> te zaključcima Vijeća o stavljanju u funkciju humanitarno-razvojnih poveznica usvojenih u svibnju 2017.<sup>3</sup> Pristupom „trostrukog povezivanja” prepoznaje se da su humanitarna pomoć, srednjoročna i dugoročna razvojna suradnja te pristupi i diplomacija za izgradnju mira, koji se provode u skladu sa svojim mandatima i međunarodnim humanitarnim pravom, potrebni u složenim kriznim situacijama i šire, uz istodobno poštovanje humanitarnih načela i održavanje ciljeva razvojne suradnje. Kako bi promicao učinkovitiji odgovor, EU će nastaviti primjenjivati iskustva stečena u okviru svojih pilot-aktivnosti na razini zemalja u pogledu trostrukog povezivanja i iskoristiti njihova postignuća za daljnji rad.
12. Vijeće podsjeća na potrebu da međunarodna zajednica ojača sprečavanje sukoba, teži rješavanju sukoba i poboljša svoj pristup razvojnim potrebama u svim humanitarnim krizama kako bi se ostvarili ciljevi održivog razvoja. Vijeće naglašava da je učinkovit multilateralizam od ključne važnosti i da je uloga Ujedinjenih naroda u tom pogledu neizostavna.

---

<sup>2</sup> Integrirani pristup EU-a vanjskim sukobima i krizama, 2. lipnja 2017.

<sup>3</sup> Stavljanje u funkciju humanitarno-razvojnih poveznica – zaključci Vijeća (19. svibnja 2017.), 9383/17.

13. Vijeće ističe potrebu i obvezu u vezi s djelotvornijim pristupom učinku klimatskih promjena na humanitarne aktivnosti te uključivanjem smanjenja rizika od katastrofa i izgradnju otpornosti u sve relevantne aktivnosti. EU ponovno ističe prednosti sprečavanja i anticipativnog djelovanja, kako u spašavanju života tako i u smanjenju materijalne štete. Provedba Okvira iz Sendaija za smanjenje rizika od katastrofa na nacionalnoj razini i u kontekstu međunarodne suradnje i dalje je jedan od ključnih ciljeva EU-a.
-